

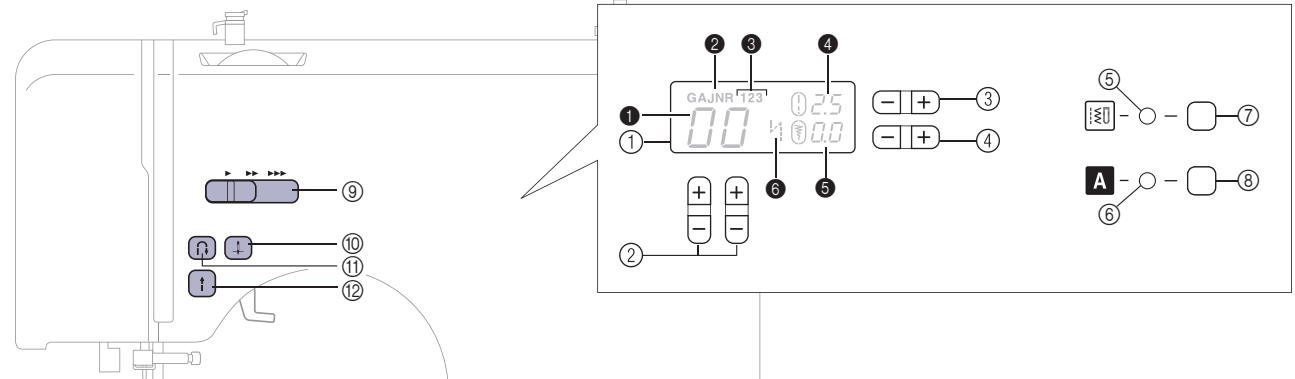
■ Operation keys and LCD
Teclas de operación y pantalla de LCD

Touches de fonctionnement et écran à cristaux liquides
Teclas de operação e LCD

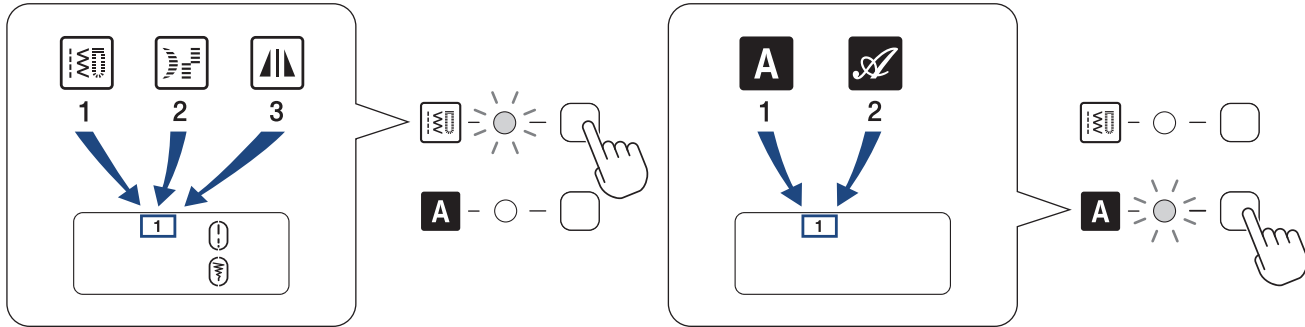
■ List of stitches / Liste des points / Lista de tipos de puntadas / Lista de pontos

EN Quick Reference Guide
ES Guía de referencia rápida

FR Guide de référence rapide
PT Guia de referência rápida



- ① LCD (liquid crystal display)
① Number of the selected stitch
② Presser foot to be used
③ Stitch type number
④ Stitch length (mm)
⑤ Stitch width (mm)
⑥ Auto reverse/reinforcement
- ② Stitch selection keys
③ Stitch length adjustment key
④ Stitch width adjustment key
⑤ Utility stitch indicator
⑥ Character stitch indicator
⑦ Utility stitch key
⑧ Character stitch key
⑨ Sewing speed controller
⑩ Needle position button
⑪ Reverse/reinforcement stitch button
⑫ Start/stop button
- ① Écran à cristaux liquides
① Numéro du point sélectionné
② Pied presseur à utiliser
③ Numéro du type de point
④ Longueur du point (mm)
⑤ Largeur du point (mm)
⑥ Couture automatique de points inverses/renfort
- ② Touches de sélection de point
③ Touche de réglage de la longueur du point
④ Touche de réglage de la largeur du point
⑤ Indicateur du point utilitaire
⑥ Indicateur du point de caractère
⑦ Touche du point utilitaire
⑧ Touche du point de caractère
⑨ Commande de vitesse de couture
⑩ Touche de positionnement de l'aiguille
⑪ Touche de point inverse/de renfort
⑫ Touche Marche/Arrêt
- ① LCD (pantalla de cristal líquido)
① Número de la puntada seleccionada
② Pie prensatela que se va a utilizar
③ Número del tipo de puntada
④ Longitud de la puntada (mm)
⑤ Anchura de la puntada (mm)
⑥ Costura en reversa/remate automática
- ② Teclas de selección de puntada
③ Tecla de ajuste de longitud de la puntada
④ Tecla de ajuste de anchura de la puntada
⑤ Indicador de puntada con aplicaciones
⑥ Indicador de puntada con caracteres
⑦ Tecla de puntada con aplicaciones
⑧ Tecla de puntada con caracteres
⑨ Control de velocidad manual
⑩ Botón de Posición de aguja
⑪ Botón de Costura en reversa/remate
⑫ Botón de Inicio/parar
- ① LCD (tela de cristal líquido)
① Número do ponto selecionado
② Calçador a ser utilizado
③ Número do tipo de ponto
④ Comprimento do ponto (mm)
⑤ Largura do ponto (mm)
⑥ Costura reversa/de reforço automático
- ② Teclas de seleção de ponto
③ Tecla de ajuste do comprimento do ponto
④ Tecla de ajuste da largura do ponto
⑤ Indicador do ponto utilitário
⑥ Indicador do ponto de letras do alfabeto
⑦ Tecla de ponto utilitário
⑧ Tecla de pontos de caracteres
⑨ Controlador da velocidade de costura
⑩ Botão da posição da agulha
⑪ Botão do ponto reverso/de reforço
⑫ Botão de início/parada



00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63
64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					

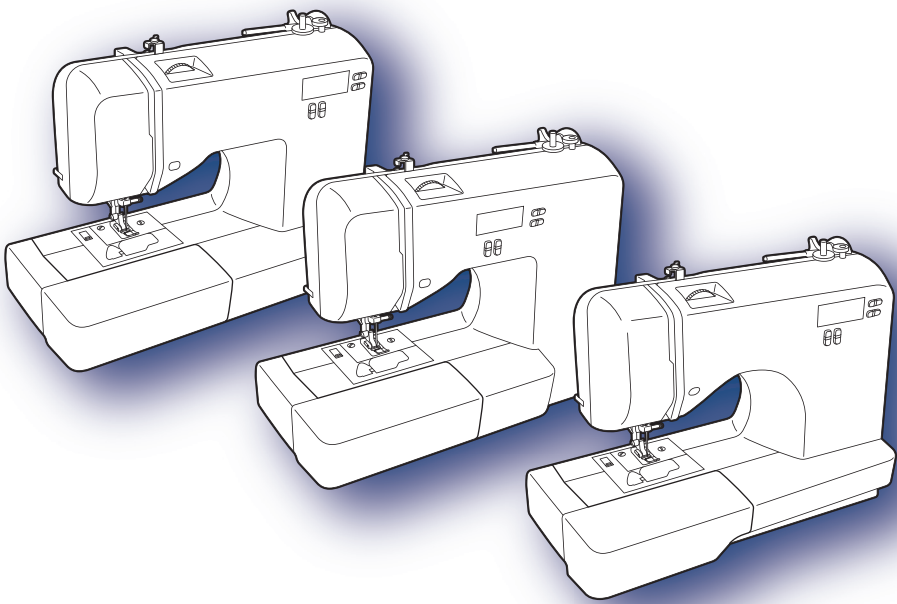
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual.
Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du Manuel d'instructions.
Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

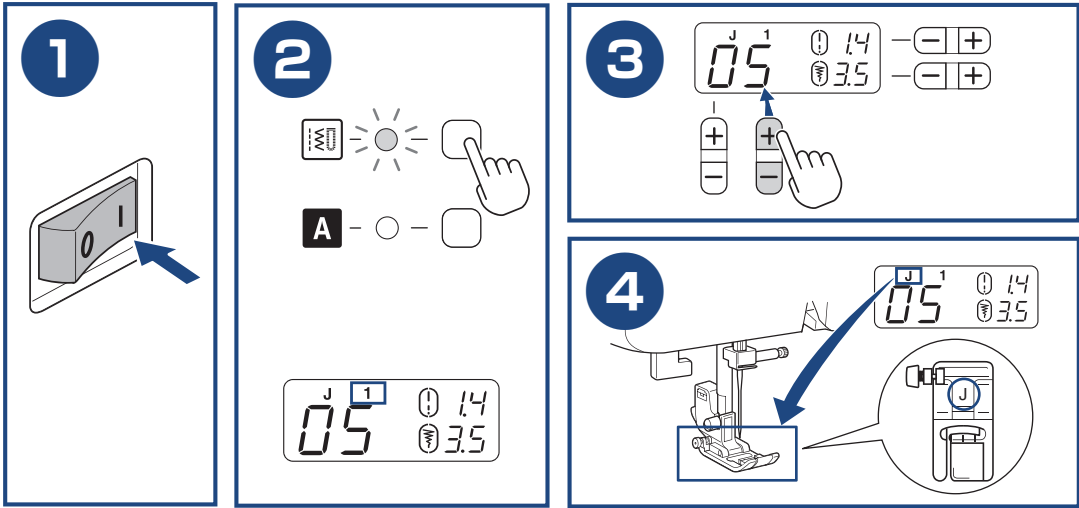
Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del Manual de instrucciones.
Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

Assegure-se de ler primeiro "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES" no Manual de Operações.
Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



■ Selecting a stitch
Selección de una puntada
Sélection d'un point
Seleção de um ponto

Example: (05)
Ejemplo: (05)



Refer to the Operation Manual for detailed instructions about sewing.
Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives de couture plus détaillées.
Consultar el Manual de instrucciones detalladas acerca de la costura.
Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas sobre costura.

■ Useful Features

- Quick-set bobbin
- Needle threader
- Fast bobbin winding system

Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Funciones útiles

- Bobina rápida
- Enhebrador de aguja
- Sistema de devanado rápido de bobina

Consulte el Manual de instrucciones para obtener información detallada.

Fonctions utiles

- Canette à fixation rapide
- Enfileur d'aiguille
- Système d'embobinage rapide de la canette

Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Recursos úteis

- Bobina de colocação rápida
- Enfiador de linha
- Sistema de enchimento da bobina rápido

Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.





Preparing the bobbin thread
Preparación del hilo de la bobina

Préparation du fil de la canette
Preparação da linha da bobina



Upper threading
Hilo superior

Enfilage supérieur
Passagem da linha superior

